

Arnaud Demuyck et Cinéma Public Films présentent

# La Colline aux cailloux



**AU cinéma**  
**le 11 octobre 2023**  
**Dès 4 ans**

Dossier enseignant



## Synopsis

**Alfred doit fuir son pays et a besoin d'une nouvelle maison. Alphonse a l'âme d'un artiste et passe ses journées à regarder les nuages sans être compris par ses amis ni par ses parents. Une famille voit son village balayé par une inondation et part à la recherche d'une autre terre d'accueil. Le programme "La Colline aux cailloux" est composé de trois films sur l'identité, l'exil et l'accueil. Toutes ces histoires se déroulent dans une forêt, aux couleurs douces et poétiques, où les personnages sont des oiseaux, des écureuils et des musaraignes. Avec sensibilité, parfois même avec humour, les auteurs parlent du vivre-ensemble et de la nécessaire générosité dont nous devons faire preuve face à nos différences.**



## Présentation du programme

3 courts métrages d'animation de Célia Tisserant, Arnaud Demuynck, Rémi Durin et Marjolaine Perreten  
France, Belgique, Suisse / 2022-2023 / 52 minutes

## Soutiens

AFC@E & benshi:  
CINÉMAS ART & ESSAI



## Comment découvrir le film avec votre classe ?

Afin d'organiser une séance scolaire, il vous suffit de contacter la salle de cinéma où vous souhaitez vous rendre. Ainsi, vous pourrez convenir ensemble d'une date et le cinéma vous indiquera ses tarifs. La projection peut avoir lieu tout au long de l'année scolaire. Pour vous accompagner dans cette démarche, vous pouvez nous contacter par mail : [justine.sanson@cinemapublicfilms.fr](mailto:justine.sanson@cinemapublicfilms.fr)

# Note d'intention de Valentin Rebondy

## Distributeur du film

Notre foyer, c'est un peu de nous-mêmes. On l'habite, on le décore, on y vit toutes sortes de choses du quotidien qui marquent notre vie en profondeur. On le partage avec une famille ou on peut y vivre seul. Ce foyer nous ressemble et nous raconte. Lorsqu'il est perdu, qu'il disparaît et qu'il doit être reconstruit, c'est un profond bouleversement. Comment faire et vers qui se tourner ?

Alfred le canard va devoir trouver sa place dans cette nouvelle forêt qu'il découvre et la famille de musaraignes va devoir sa survie à de nouvelles rencontres.

Ce n'est pas toujours facile et ce nouveau programme propose d'explorer ces questions qui sont déterminantes pour ceux dont le foyer est à rebâtir. Et puis il y a ce petit écureuil, Alphonse, dont l'habitat n'est pas en danger... mais il s'y sent un peu à l'étroit et souhaite symboliquement s'en évader en levant les yeux au ciel. Entre un désir profond d'ailleurs qui peut vous marginaliser, et la nécessité de se construire un enracinement, le programme *La Colline aux cailloux* évoque ainsi des questions liées à notre lieu de vie et comment il entre en interaction avec ceux qui nous entourent.

### Cinéma Public Films

est une société de distribution spécialisée dans le cinéma d'Art et Essai jeune public. Depuis plus de 30 ans, nous consacrons nos efforts à la recherche et au développement d'outils d'accompagnement pour nos films, afin de leur offrir la plus belle rencontre avec leur public. Aux côtés des exploitants de cinéma et des producteurs de films, nous assurons le trait d'union entre les œuvres et leurs spectateurs autour de thématiques fortes et universelles. Notre désir profond d'éveil et d'éducation à l'image du jeune public en salles de cinéma nous place au premier plan des acteurs de ce secteur.



# Note d'intention d'Arnaud Demuynck

## Producteur du film

Dans ce programme, *La Colline aux cailloux*, titre du moyen métrage de Marjolaine Perreten qui en fait partie, j'ai choisi de rassembler trois films autour d'une forme d'exil. Le chemin de la vie est-il semé de caillasses ? Avons-nous, chacun, secrètement, dans la chaussure, un gravier qui rend la marche difficile ? Mais le Petit Poucet trouve son chemin grâce à ses cailloux ! Les enfants, souvent, adorent tant les petites pierres qu'ils les collectionnent, comme un trésor ramassé sur le parcours de leur vie. Alors, croyons-y, à cette colline ! Alfred fuit son pays en guerre. Il cherche, plein de confiance, un accueil. Il avance de déception en désespoir. Puis l'espoir revient comme le jour, après la nuit, après le cauchemar. *Va-t'en, Alfred!* adapté du magnifique album de Catherine Pineur, tout en douceur et en sobriété, invite à oublier la peur de l'autre, de l'étranger, et à croire en la générosité. Dans le nouveau court métrage de Rémi Durin, *Tête en l'air*, c'est, pour Alphonse, une autre quête. Cette fois, nullement au pied des arbres, mais à leurs cimes, pour côtoyer les nuages. Il les aime tant. Il les photographie, il les mange, il s'y repose. Il y est seul, aussi, avec sa sensibilité incomprise. La vie récompense cependant les solitaires éveillés, offrant, dans leur inspiration, le fruit de leur différence. Dans le dernier film, *La Colline aux cailloux*, une famille de souris et de musaraignes est chassée de ses terres par une « catastrophe climatique ». Elle part en exil à la recherche d'une nouvelle maison. Trois parcours sur le respect de l'identité et sur l'accueil de la différence. Trois films qui racontent que la colline aux cailloux est aussi semée de pierres précieuses.

### Les Films du Nord

Créée en 1995 par Arnaud Demuynck et Laurence Deydier, la société Les Films du Nord s'est concentrée sur la production d'un cinéma d'animation inventif donnant une large part au jeune public. Très dynamique, elle offre cinq à sept nouveaux courts métrages par an en utilisant toute la richesse des techniques d'animation. Défricheurs de talents et innovateurs, Les Films du Nord compte plus de 150 films d'auteur au rayonnement international.

# Va-t'en, Alfred!

Alfred a dû fuir son pays à cause de la guerre.  
Sans logement, il erre, de refus en refus.  
Un jour il rencontre Sonia, qui lui propose un café...

## Fiche technique

Réalisé par Célia Tisserant  
& Arnaud Demuyck  
France, Belgique / 2023 / 11'  
Animation 2D / sans dialogues

Adapté de l'ouvrage «Va-t'en, Alfred!»  
de Catherine Pineur ©Pastel /  
l'école des loisirs Paris, France

Pastel  
l'école des loisirs

“

## Biographie de Célia Tisserant coréalisatrice

Formée en cinéma d'animation à l'ESAAT à Roubaix, Célia complète son apprentissage grâce à une formation d'un an en alternance aux Films du Nord en 2016-2017. Elle y travaille alors auprès de Nicolas Liguori sur le film *Le Vent dans les roseaux*, avant de développer et de signer son 1<sup>er</sup> court métrage, en coréalisation avec Célia Tocco, *La Tortue d'or*, sorti en salles en 2019 dans le programme *Les Ritournelles de la Chouette*. Elle réalise en 2019 son 2<sup>e</sup> court métrage *Le Petit Poussin roux* et en 2020, elle coréalise son 1<sup>er</sup> moyen métrage avec Arnaud Demuyck, *Dame Saisons*. En 2021 et 2022, elle poursuit avec la réalisation de 2 courts métrages adaptés des albums de Mireille d'Allancé, *Grosse Colère* et *Quand j'avais peur du noir*. Dernièrement, elle a coréalisé, avec Arnaud Demuyck, *Va-t'en, Alfred!* adapté du livre de Catherine Pineur.



## Note d'intention d'Arnaud Demuyck coréalisateur

Prendre un livre dans ses mains et l'imaginer prendre vie sur un écran de cinéma. Pour que ses personnages se mettent en marche, vers leur destin, vers le public. L'album de Catherine Pineur, *Va-t'en, Alfred!*, est de ces œuvres dont la simplicité renforce le pouvoir d'évocation. Sa sobriété, nous voulions la préserver, comme résonateur. Dès l'écriture du scénario, lors de l'adaptation du livre, ce choix nous en fit retirer les textes et les dialogues, pour que la justesse de l'image animée puisse exprimer, seule, les émotions. Mais elle n'est seule qu'en apparence, car la musique, les bruitages, les ambiances, les présences, sont là pour nous faire ressentir au plus près l'expérience des personnages. Nous remercions Catherine Pineur et sa maison d'édition, l'école des loisirs, pour la confiance qu'ils nous ont accordée. Puissent le film et l'album s'accompagner au mieux et nous inviter à croire encore, dans un monde troublé et violent, au partage et à la générosité.

”

# Tête en l'air

Alphonse, un petit écureuil, a toujours la tête dans les nuages. Il adore les contempler et parfois même les prendre en photo. Ni ses parents, ni ses amis, ne comprennent vraiment cette passion.

Pourtant, contempler des nuages, ce n'est pas de tout repos. Alphonse doit même parfois faire preuve d'un certain courage digne des plus grands explorateurs...

Le livre sera disponible dans les librairies à partir du 20 octobre 2023



## Fiche technique

Réalisé par Rémi Durin  
France, Belgique / 2023 / 10'  
Animation 2D / VF



## Note d'intention de Rémi Durin réalisateur

Dans le film *Tête en l'Air*, Alphonse est un petit écureuil solitaire et aventureux au regard sans cesse dirigé vers le ciel.

Qu'il pleuve, qu'il neige ou qu'il vente, perché en haut des arbres, Alphonse regarde sans cesse les nuages passer dans le ciel et il les immortalise grâce à son petit appareil photo.

Que ses copains de la forêt ou ses parents ne comprennent absolument rien de sa passion, Alphonse s'en moque. Alphonse garde le cap. Sa passion, c'est les nuages.

Alphonse, évidemment, c'est nous; nous qui décrochons, heureusement, encore de temps en temps, nos regards des écrans et du brouhaha pour regarder le ciel. Nous qui parvenons encore à nous émerveiller d'un spectacle perpétuel, encore intact (quoique...).

Alphonse nous invite à un spectacle et nous rappelle à un plaisir simple: celui de la contemplation d'une nature inspirante et foisonnante qui nous étonne et nous transporte encore et toujours.



## Biographie et filmographie de Rémi Durin

Diplômé de l'Atelier de cinéma d'animation de l'ENSAV La Cambre, Rémi Durin crée à Bruxelles, en 2007, avec 3 réalisateurs, le studio d'animation L'Enclume qui touche à la réalisation de courts métrages à la pub, au long métrage, au clip, à la série TV...

Depuis 2009, Rémi enseigne à l'école supérieure d'infographie Albert Jacquard de Namur.

Après *Là-haut*, *Mademoiselle Chloé* et *Séquence 01 Plan 02*, ses films d'étudiant, Rémi Durin réalise *De si près* (2009), émouvante évocation de la guerre de 14-18, *Le Parfum de la carotte* (2014), une comédie musicale animée, en coréalisation avec Arnaud Demuyneck, *La Licorne* (2016) d'après le livre jeunesse de Martine Bourre et enfin *Grand Loup & Petit Loup* (2018) adapté du livre de Nadine Brun-Cosme et Olivier Tallec.

Tout dernièrement, il a coréalisé avec Arnaud Demuyneck le long métrage jeune public, *Yuku et la fleur de l'Himalaya*.



# La Colline aux cailloux

Une petite famille de musaraignes composée d'une grand-mère, d'une maman et de ses trois enfants, vit au bord d'un ruisseau. Mais un jour, de fortes pluies s'abattent, apportant des crues qui emportent le village.

Par chance, la famille échappe au pire, mais leur maison est totalement détruite. Forcée à l'exil, la petite famille se met alors en route afin de trouver un nouvel endroit pour passer l'hiver.



## Fiche technique

Réalisé par Marjolaine Perreten  
Suisse, France / 2022 / 29'  
Animation 2D / VF



## Note d'intention de Marjolaine Perreten réalisatrice

Une famille de musaraignes, à la composition inhabituelle, se confronte à l'exil et l'acceptation de l'autre. Une histoire d'immigration qui s'inscrit dans l'air du temps avec des thématiques abordées à un niveau de regard d'enfant.

Le film est en animation 2D sur TV paint, avec un travail qui se veut très spécifique pour donner un rendu traditionnel, épuré et minimaliste. La mise en scène laisse de la place au décor, tel un hommage à la nature.

J'aime raconter des histoires comme j'aimais qu'on m'en raconte quand j'étais petite; des histoires réelles traitées avec des codes simples, de l'humour et des personnages au caractère bien défini.

## Biographie de Marjolaine Perreten

Née en 1990 à Lausanne, Marjolaine a étudié le design et le multimédia à l'ERACOM de Lausanne de 2009 à 2012, puis a appris l'animation à travers des stages.

Après avoir travaillé chez Nadasdy Film, L'Enclume, et Vivement Lundi!, elle a été admise en 2013 à l'école La Poudrière à Valence, France.

Elle travaille actuellement chez Nadasdy Film en tant que réalisatrice de films d'animation.

En 2017, elle fonde le Festival du film d'animation de Savigny, 1<sup>er</sup> festival d'animation du canton de Vaud (Suisse).



# Dans le cartable de l'enseignant

**Nous mettons gratuitement à votre disposition des documents pédagogiques afin de vous permettre de continuer le travail autour du film en classe, avec vos élèves.**

## **Le document pédagogique... pour apprendre en s'amusant !**

Aussi bien adapté pour une animation en salle qu'une utilisation en classe et à la maison, le document pédagogique propose du contenu, des infos et des jeux autour de la thématique des nuages.

## **Le document atelier... pour fabriquer avec ses mains !**

Ce document se découpe afin de réaliser un mur de photos Polaroid®. Une activité ludique et originale, idéale pour organiser des ateliers après les séances.

## **Mon p'tit dossier... pour garder un souvenir ludique de la séance !**

Ce carnet comprend une présentation ludique du film et des jeux pour que les p'tits spectateurs s'amusent autour des thèmes du programme.

**Ces 3 documents sont disponibles gratuitement en téléchargement sur notre site internet : [www.cinemapublicfilms.fr](http://www.cinemapublicfilms.fr)**



## **Le coloriage géant... pour décorer collectivement sa salle de cinéma.**

Avec cette illustration géante (format A0), Cinéma Public Films invite les enfants à s'emparer de leurs plus beaux crayons et à laisser libre court à leur créativité. Une activité collective où chaque p'tit spectateur apporte sa contribution à une fresque qui pourra être exposée dans la salle de classe.

**Pour recevoir gratuitement ce coloriage, rendez-vous à la fin du dossier !**



# Crédits

## Va-t-en, Alfred!

**Réalisation:** Célia Tisserant & Arnaud Demuyneck

**Scénario:** Arnaud Demuyneck

**Adapté de l'ouvrage** de Catherine Pineur

© Pastel / l'école des loisirs – Paris, France

**Animation et décors:** Célia Tisserant,

Tiphaine Kneip, Paul Gressier

**Montage image:** Célia Tisserant

**Présences vocales:** Laurence Deydier,

Eliás Verweken

**Musique:** Yan Volsy

**Musiciens:** Judith Chiapparin (clarinette basse),

Yan Volsy (piano, accordéon et percussions)

**Bruitage:** Eliás Verweken / Studio AGeNT

**Montage son:** Jonathan Vanneste

**Mixage son:** Jonathan Vanneste

**Laboratoire:** Michaël Cinquin, Audrick Mercier /

Charbon Studio

**Production:** France / Belgique

© Les Films du Nord, La Boîte, ... Productions

**Avec le soutien** du Centre national du cinéma

et de l'image animée (aide au programme)

## Tête en l'air

**Réalisation:** Rémi Durin

**Scénario, direction artistique, décors**

**et compositing:** Rémi Durin

**Script doctoring:** Xavier Vairé

**Animation:** Morgane Simon et Pierre Mousquet,  
assistés d'Adèle Fisch

**Colorisation, clean et assistanat d'animation:**

Tiphaine Kneip et Paul Gressier

**Voix:** Alexandre Von Sivers

**Voix additionnelles:** Arnaud Demuyneck, Lou et

Manon Durin, Morgane Simon et Eliás Verweken

**Musique:** Yan Volsy

**Instruments et musiciens:** Cynthia Abraham

(flûte), Paul Pavel et Jean-Christophe Morel

(violons), Emmanuelle Dautry (alto),

Jean-François « Titi » Dufour (violoncelle),

Yan Volsy (piano, percussions et programmation)

**Bruitage:** Eliás Verweken / Studio AGeNT

**Montage son:** Yan Volsy et Renaud Watine

**Mixage son:** Nils Fauth / Studio Piste rouge

**Laboratoire:** Audrick Mercier / Charbon Studio

**Production:** France / Belgique

© Les Films du Nord - La Boîte, ... Productions

Pictanovo, images en Hauts-de-France

**Avec le soutien** du Centre du cinéma et de  
l'audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles  
(prime au succès), en coproduction avec Shelter  
Prod, avec le soutien de taxshelter.be et ING du  
Tax shelter du gouvernement fédéral de Belgique,  
avec le soutien de Pictanovo et de la Région  
Hauts-de-France et en partenariat avec le CNC.

## La Colline aux cailloux

**Réalisation:** Marjolaine Perreten

**Scénario:** Marjolaine Perreten, Antoine Lanciaux

**Animation:** Marjolaine Perreten,

Valentine Moser, Etienne Mory, Clément Espinosa,

Yvan Nussbaumer, Igor Neiman, Ael Bartoli

**Décors:** Isabelle Bovey, Marjolaine Perreten

**Couleurs:** Ophélie Rouge, Noémie Horta,

Christina Purves

**Compositing:** Marjolaine Perreten

**Effets spéciaux:** Igor Neiman, Marjolaine Perreten

**Montage image:** Marina Rosset

**Voix:** Maia Baran, Carine Seront, Alexandre

Von Sivers, Lara Fauth, Faouzi Bougmar,

Gabriel Fauth, Nils Fauth, Sébastien Marquilly,

Marjolaine Perreten, Thierry De Coster,

Arnaud Demuyneck, Nathalie Laroche,

Annick Lambert, Marcia Vanneste

**Musique:** Yan Volsy

**Musiciens:** Maël Isaac, Pavel Paul, Xavier Laune,

Yan Volsy

**Bruitage:** Céline Bernard

**Ingénieur son:** Nils Fauth

**Mixage son:** Jonathan Vanneste,

Chanson *Automne* (*Colchiques dans les prés*)

de Jacqueline Crombé et Francine Cockenpot /

Éditions du Seuil

**Chœur d'enfants:** Tintinabuli /

**Cheffe de chœur:** Madeleine Saur

**Studios d'enregistrement:** Piste Rouge /

Studio AgeNT

**Production:** Suisse / France

© Nadasdy Film, RTS – Radio Télévision Suisse,

Les Films du Nord

**Avec la participation** de Cinéforum et le soutien  
de La Loterie Romande, l'Office Fédéral  
de la Culture, Canal +, Piwi +





**Quel court métrage as-tu le plus aimé ?**



Va-t-en Alfred!



Tête en l'air



La Colline aux cailloux

**Quels personnages as-tu préféré ?**



Sonia



Alfred



Alphonse

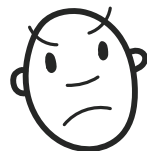
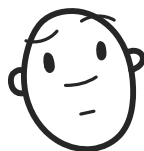
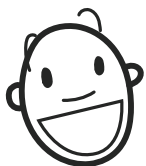


La taupe



Les musaraignes / souris

**As-tu aimé le programme ?**



## Découvrez notre boutique en ligne !

Retrouvez vos films préférés en DVD ainsi que des livres et des goodies sur notre site [www.laboutiquecinemapublicfilms.fr](http://www.laboutiquecinemapublicfilms.fr)



## Recevez\* gratuitement dans votre école un coloriage géant et une affichette de La Colline aux cailloux !

(dans la limite des stocks disponibles)



Visuel non contractuel, en cours de création

### Pour tout recevoir, 2 solutions :

- 1 Nous envoyer un mail avec votre nom, prénom ainsi que le nom et l'adresse de votre école à [contact@cinemapublicfilms.fr](mailto:contact@cinemapublicfilms.fr)
- 2 Remplir le coupon ci-dessous

À retourner sous enveloppe affranchie à :

**Cinéma Public Films**  
21 rue Médéric, 92250 La Garenne-Colombes



Nom du professeur : ..... École : .....

Adresse : .....

Code postal : [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] Ville : .....

E-mail : .....

(Tous les champs sont à remplir obligatoirement)

Oui, je souhaite recevoir par e-mail les informations concernant les prochaines sorties de Cinéma Public Films (max. 1 newsletter/mois).

Les informations recueillies font l'objet d'un traitement informatique destiné à vous tenir informé des prochaines sorties de Cinéma Public Films. Les destinataires des données sont les membres de Cinéma Public Films. Conformément à la loi « informatique et libertés » du 6 janvier 1978 modifiée en 2004, vous bénéficiez d'un droit d'accès et de rectification aux informations qui vous concernent, que vous pouvez exercer en vous adressant à CINEMA PUBLIC FILMS – 21 rue Médéric, 92250 La Garenne-Colombes.



## Cinéma Public Films

21 rue Médéric, 92250 La Garenne-Colombes

Presse : Justine Sanson / 06 82 26 74 75  
justine.sanson@cinemapublicfilms.fr

Rejoignez-nous sur   